



## Konformitätsbewertung / Konformitätsbeglaubigung Evaluation de conformité / attestation de conformité

Gestützt auf die Weisungen vom 30.06.2003 des Bundesamtes für Strassen, betreffend dem teilweisen Ersatz von Typengenehmigungen und Umbaubewilligungen des ASTRA durch Konformitätsbewertungen und Konformitätsbeglaubigungen der schweizerischen Prüfstellen, bescheinigt die Dynamic Test Center AG die Einhaltung der Anforderung gemäss Art. 14 TGV für nachfolgende Bauteile/Umrüstungen.

Sur la base des instructions du 30.06.2003 de l'Office fédéral des routes (OFROU) concernant le remplacement partiel de réceptions par type et d'autorisations de transformation de l'OFROU par des évaluations et attestations de conformité délivrées par les organes d'expertise suisses, la Dynamic Test Center SA certifie l'observation des exigences requises par l'art. 14 ORT des composants/équipements suivants.

1	Vorrichtung/Gegenstand Dispositif / objet	Gleitschutzvorrichtung
2	Kx-Nr. no Kx	KD-0099/07
3	Inhaber der Konformitätsbewertung bzw. Konformitätsbeglaubigung Titulaire de l'évaluation de conformité resp. l'attestation de conformité	Confon AG Langehag 31 CH- 9424 Rheineck
4	Verwendungsbereich Champ d'utilisation	zulässig für folgende Fahrzeuge: admissible pour véhicules suivants:
4.1	Name und Adresse des Herstellers Nom et adresse du constructeur	Confon AG Langehag 31 CH- 9424 Rheineck
4.2	Fahrzeug- Hersteller Constructeur de véhicule	Keine Einschränkungen
4.3	Handelsbezeichnung designation du	Keine Einschränkungen
4.4	Typenbezeichnung Designation du type	Keine Einschränkungen
4.5	Antrieb Entrainement	Keine Einschränkungen
4.6	CH-Fahrzeug-Typengenehmigungs- Nr. No de la réception par type-véhicule-CH	Keine Einschränkungen
5	Vorrichtung / Gegenstand Dispositif / objet	
6.1	Bauart Construction	Stahlgliederkette (Spurkreuz Y-Spur) mit Kunststoffarmen
6.2	Fabrik- oder Handelsmarke Marque de fabrique ou marque déposée	Spikes - Spider
6.3	Typenbezeichnung(en) Designation(s) du type	Spikes Spider Alpine / Pro
6.4	Konformitätszeichen Emplacement de la marque de conformité	KD-0099/07
6.5	Anbringungsort d. Konformitätszeichens Emplacement de la marque de conformité	aussen am Stützring
7	Beschränkungen und Auflagen Restrictions et conditions	zulässig gemäss Art. 63 VTS
8	Prüfstelle(n) Organe(s) d'expertise	Berner Fachhochschule für Technik und Informatik Biel
9	Prüfnummer(n) Numéro(s)	817MNR004
10	Prüfgrundlage Fondement d'essai	„Weisungen über die Anforderungen an Schneeketten und Gleitschutzvorrichtungen“ des Astra vom 1. Januar 1983
11	Bemerkungen Remarques	-
12	Kennzeichnung Identification	Nach Art. 25 TGV muss auf jeder(n) im Handel erscheinenden Vorrichtung/Gegenstand der geprüften Ausführung das Konformitätszeichen sowie die Fabrikmarke oder ein Kennzeichen des Herstellers gut lesbar und dauerhaft angebracht sein. Selon l'art. 25 ORT chaque dispositif/objet du modèle expertisé qui va être mis sur le marché doit être muni de la marque de conformité ainsi que de la marque de fabrique ou d'une identification du constructeur, apposées de manière bien lisible et indélébile.

	<p>Besondere Hinweise Indications spéciales</p>	<p>Die Konformitätsbewertung bzw. die Konformitätsbeglaubigung und das Konformitätszeichen gelten für die geprüfte Ausführung. Sie kann als ungültig erklärt werden und deren Inhaber oder Inhaberin bestraft werden, wenn festgestellt wird, dass das Konformitätszeichen an Vorrichtungen oder Gegenständen verwendet wird, die dem geprüften Muster nicht entsprechen. Änderungen sind der Prüfstelle mitzuteilen. Diese Konformitätsbewertung bzw. Konformitätsbeglaubigung kann durch Nachträge erweitert werden.</p> <p>Diese Konformitätsbewertung bzw. Konformitätsbeglaubigung gilt als schriftliche Bestätigung des Lieferanten. Sie ist zusammen mit dem Fahrzeugausweis stets mitzuführen und den Kontrollorganen auf Verlangen vorzuweisen.</p> <p>L'évaluation de conformité resp. l'attestation de conformité et la marque de conformité sont valables pour le modèle expertisé. Si l'on constate que la marque de conformité est apposée sur des dispositifs ou des objets non conformes à l'échantillon expertisé, la réception par type peut être retirée et son titulaire pourrait encourir des sanctions.</p> <p>Toutes les modifications sont à communiquer des organes d'expertise suisses; l'évaluation de conformité resp. l'attestation de conformité peut être complétée.</p> <p>Cette évaluation de conformité resp. attestation de conformité est une attestation écrite du fournisseur et doit toujours être emmenée avec le permis de circulation. Elle sera présentée sur demande aux organes de contrôle.</p>
--	---	---

Vaufelin, 14. November 2007



Der Geschäftsführer

*B Gerster*

Bernhard Gerster

Der Sachbearbeiter

*S. Ly*

Thanh Ly